

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 64 (2002)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## TA spécial

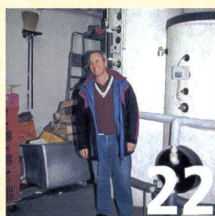
### Purinage

- La citerne offre beaucoup de souplesse
- Une technique attrayante pour des exploitations aux parcelles bien regroupées



## ASETA

### Tarifs indicatifs



## TA actualité

### Refroidir du lait pour se chauffer

12

## ASETA

### Bulletin de commande

12

### Remue-ménages

14

### Cours de conduite G40

## Nouvelles des sections

20

### VS: Reflets de l'Assemblée générale

## Marché des machines

24

### La troisième force CLAAS+AGCO+SDF

## Tracteurs

28

### L'efficacité des turbocompresseurs

30

### Statistiques

12

## Impressum

## Une association de pas assez?

Dans le secteur des machines, la collaboration est demandée. Cela se voit par le nombre toujours croissant d'entrepreneurs de travaux agricoles qui, par le passé couvriraient déjà bien le secteur communal et qui, maintenant s'engagent de plus en plus dans l'exploitation de machines en commun. Le moteur, à la base, est la composante économique: une machine exploitée en collectif sera davantage utilisée et les frais fixes se réduiront. Les cercles de machines, eux aussi s'activent. Souvent, plusieurs agriculteurs travaillent «en chaîne», où chaque maillon exécute une partie du tout comme par exemple pour transporter de l'ensilage jusqu'au silo-tranchée. L'ASETA soutient et stimule les activités des cercles de machines depuis plus de 30 ans. Toujours soucieuse d'abaisser les frais de machines, et par le biais de l'une de ses commissions, elle n'a cessé d'encourager l'exploitation de machines en commun. A de nombreuses reprises, ceci a fait l'objet d'articles dans «Technique Agricole». Partie intégrante de l'agenda des cercles de machines, les Journées d'information, organisées annuellement par l'ASETA. On y discute des thèmes brûlants, favorisant les échanges entre les divers cercles de machines.

Depuis environ six mois, l'ASETA a appris qu'un petit groupe de cercles de machines d'Outre-Sarine mettait tout en œuvre pour créer une «Association des cercles de machines». Diverses rencontres ont déjà eu lieu dans le but de réunir les intérêts de chacun.

L'ASETA s'oppose à cette démarche. Elle est d'avis que les intérêts de ce groupement, destiné aux entrepreneurs agricoles et cercles de machines, sont idéalement abrités sous son propre toit. L'ASETA trouve aussi qu'à une époque où le nombre des exploitations diminue – comme d'ailleurs le nombre de salariés agricoles – davantage d'associations ne sont pas nécessaires.

Bien entendu, quand il est question de changements, l'ASETA est ouverte à toutes propositions constructives. Par le passé, elle a toujours réussi à marcher avec son temps, de rester au rebond en politique et de considérer les changements comme des chances. Vu sous cet angle, une chance se présente ainsi pour des changements positifs. Et des propositions constructives sont de tout temps les bienvenues!

*Jürg Fischer, directeur*

### Page de couverture:

Les techniques de purinage modernes: une grande souplesse de travail et un épandage exact.